

金庸改名考

上次說金庸小說的版本問題，這次寫一些比較有趣的發現，就是金庸改版的時候，曾替幾個主要角色改名字。

《天龍八部》最初連載的版本中，女主角王語嫣原名王玉燕。原來，初版的王夫人，即王玉燕的母親，是慕容博的妹妹，慕容博有子慕容復，王夫人有女王玉燕，二人的名字合起來，就是「復燕」，有「復興大燕」的意思，這是慕容家世世代代都想着的大事。但新版王夫人不再是慕容家的女兒，而是李秋水與無崖子的女兒，跟慕容家是遠房親戚，沒有「復興大燕」的抱負，甚至跟慕容家有點嫌隙，名字裏的燕字也就沒甚必要。金庸在初版藉段譽之口說過「玉燕」之名俗氣，也就改成「語笑嫣然」的「語嫣」了。

另一個角色，是大家都知道的，《倚天屠龍記》女主角，趙明變成了趙敏。這個流傳度較高，想是因為七十年代末還未有合訂本出版時，電視台根據連載版改編的同名電視劇大受歡迎之故。到今天仍然有人說汪明荃飾演的「趙明」扮相可愛。為什麼趙

明會變趙敏，在劇情上找不到必要，估計是不想太多「明」，已經有明教，後來又有明朝，而趙明跟兩者都沒有太大關係。另外，原來張無忌有一個「本名」，只曾在連載中出現，名「張念慈」，是張翠山和殷素素最初為他改的，後來想他認謝遜做乾爹，就讓他跟其死去的兒子無忌同名。新版推出之後，「張念慈」被刪了，可能金庸先生突然想起了穆念慈？

第三個遭改名的角色是《神鵰俠侶》的尹志平。因為真有其人，且為得道成仙的高人，被金庸小說寫成姦污小龍女的惡徒，後人向金庸先生抗議，所以在千禧新修版中推出新角色甄志丙代替，而書中的尹志平，則用文字交代潛心道學之後，就沒再出場。

金庸在改名時有注意到一個地方：改名前後的普通話讀音是差不多的。我尤其欣賞王姑娘的兩個名字，在同讀音的限制下，還能如願取了一個有詩意、有典故的名字，這叫匠心。名字不能亂改，這是成功的小說的第一課。

風陵夜話

耶 生

yeahstudio55555@gmail.com

逢周二、三、五、六見報



把單身過成節日

十一月十一日被約定俗成中國光棍節，這一天日期裏有四個一的阿拉伯數字，形似四根光滑棍子。據傳這個節日緣起於我的母校南京大學，九十年代初，南大某男生宿舍的四位單身漢秉燭夜談，討論如何擺脫單身現狀，進而確定在十一月十一日這天組織活動，讓更多的單身漢參與其中。當年南京高校都集中在鼓樓市中心的東西向，有條十一路公交車，正好貫穿各大高校，這個活動在南京形成影響後，進而影響全國高校。那時，互聯網未出現，高校學生交友主要靠校園舞會、老鄉介紹甚至跨系選修課等，書信是主要媒介。那時，中國剛從計劃經濟轉向市場經濟，大學生戀愛還是有所禁忌的，若結婚就是違反校規校紀。

我的大學同學小紅就遭遇過這樣的事情。她從江西到南京讀書的路上認識了一位已在北京工作的老鄉，兩人相愛。某年五一節，小紅從南京到北京看他，與宿舍女伴約好歸期，假期一過，小紅仍未回校，那時通訊不發達，座機電話都未普及。小紅下

落不明，同屋的女伴趕緊將此事向系裏老師做了匯報，剛匯報完，小紅卻風塵僕僕出現在宿舍門口，原來是假期買不到火車票耽誤了一天，那時北京到南京的綠皮火車一天只有一列。但系裏不僅對小紅進行了嚴格審查，還派老師到北京，到其男友的工廠進行了「外調」，對其男友進行了有關問詢。小紅同學當年是否因此被處分，記憶已模糊，但她大學畢業後就去了北京，男友給她在京落實好了單位，成為我們班最早結婚的女同學。

光棍節出現在全面改革開放的九十年代初，在互聯網電子商務成為中國人生活方式後，又被演變成雙十一網絡購物節。確實，光棍節無法讓天下單身漢一夜脫單，失落與堅持，於是化成購物的衝動，將精神剛需託付給物質行動，成為獨特的社會現象。

雁南飛

楊勁松

逢周一、三、五見報



毛髮與性別

某年我中文課上有幾個大學校隊的游泳運動員。寒冬臘月，幾個美國女生居然剃了光頭。她們說，游泳時為了減輕阻力，最好剃光所有體毛。國際貨幣基金組織（IMF）總裁、法國前財政部長Christine Lagarde年輕時是法國國家花樣游泳隊的成員。她卻說，隊員特意在小腿上留一點汗毛，這樣才能通過感知空氣流動，更準確估算出雙腿出水的高度和角度。

毛髮與性感有啥關係？美國女人大多熱衷於去除體毛，動用剃刀、熱蠟，甚至激光技術，覺得全身光滑才有「女人味」。另一方面，傳統的性別觀念是長髮代表女性美，似乎一頭短髮就像「男人婆」了。法國思想家Georges Bataille說，女人長髮被視為性感是因為與全身無毛形成鮮明對比，將動物性和非動物性、野蠻與文明奇妙地結合在一起了。按照這個邏輯，女人去毛是為彰顯自己進化完全，優雅文明。但性本來就以動物性為基礎，「裝模作樣」是否性感難說得便。

那麼渾身毛茸茸、「于思滿面」的大鬍子就代表標準的男性美嗎？這又不盡然。儘管有人覺得男人絡腮鬍特別性感，儘管男人一般不剃腿毛、腋毛，但參加「健美先生」比賽的男運動員或男時裝模特也通常被要求剃毛，據說是因為觀眾覺得那樣才美。而且，如今市面上針對男性顧客的化妝品、護膚品越賣越火。雌雄莫辨的「花樣美男」大受歡迎，哪怕老一輩痛斥「不男不女」，「敗壞陽剛氣質」。

可見，事無必然。不同情境、不同時代對性感的定義也不同，毛髮多少與美麗與否的關係也在隨時變動中。只希望社會對男性、女性氣質的定義不那麼狹隘，每個人獨特的個性氣質都能被大眾接受。

墟里

葉 歌

逢周一、三、五見報



美麗的天然爆裂紋

閒性閒情

李英豪

逢周五見報



友人是喜愛收藏高古珍罕老蜜蠟珠子的同好者，經驗豐富，眼光銳利。有一年，他特意贈送一串「齊手」的石榴紅老蜜蠟舊手串給太太，作為生日禮物和結婚三十周年紀念品。親朋看見，初時皆感詫異，甚至有好事者竊竊私語，認為有點兒「寒酸」。原來手串全部蜜蠟珠子布滿細微破碎裂紋；無知者不知是寶，憑一己井蛙之見月旦，誤以為瑕玷多多，無甚價值。其實，識者皆知那是極難蒐尋到手的古代稀品。那些天然細裂紋乃經歷很久才形成，俗稱「爆星」。

像附圖另一串真舊珠子，



為櫻桃紅老蜜蠟「爆星」桶形珠。由於蜜蠟屬「非晶體」的樹脂化石（可能歷數千萬年才固化），通常摩氏硬度僅介於兩度至三度之間；長期接觸四周空氣，難免慢慢地氧化，不但變深色（土黃）或汛紅（色層各時期不同），而且內部不斷受空氣壓力和冷熱的影響，便自然地產生分子顆粒的變化，細微地成叢均勻爆裂，形成美麗的天然絡紋，但並非直紋或散射式；用十倍放大鏡可清楚看見，均為一個個半月形或淺碗形般爆裂。若老蜜蠟含硫元

素較多，內部微小的裂絡就更易吸收外沁物質，使光線產生折射與反射作用，即顯得閃爍璀璨，好比內在的大小「宇宙」閃出熠熠星光，故冠名「爆星」；若花紋自然爆裂成波浪狀，則產生珍珠質效果，非常美麗。如果非碰撞或遇重擊，而好好地保存和佩戴，全珠不會散碎或崩缺。其外層四周必呈現細密的網狀風化紋；近仿品難以偽造；故真品萬中無一。

如果僅是珠子中間孔道附近四周的分子顆粒產生這樣的天然變化，而非遍及全珠各部位，則只能稱作「爆花」；價值當然遠不及「爆星」的珍貴。「爆花」的近仿品，大多用電發熱線穿過珠孔，加熱使孔周爆裂成「花」，但人工化，甚不自然，形狀則好字弄皺的錫紙紋。

《天下第一樓》 巋然三十載

主人誰是客？只三間老屋，時宜明月時宜風；橫批，沒有不散的宴席。

一間烤鴨店，道盡人生百味。據說當年時任院長曹禺從連排到演出總共看過五遍，他曾握着何冀平的手問：你年紀尚輕，哪來的如此人生感悟？時年何冀平三十七歲，是北京「人藝」劇本組裏唯一的女作家，也是最年輕的一位。

為了寫這齣戲，何冀平可謂「煞費苦心」：不但去到北京和平門的全聚德烤鴨店花三個月體驗生活，還專門學習

烹飪，考了二級廚師證書。劇本前後醞釀兩年多，更不用說其間數易其稿。皇天不負有心人，演出甫一上演，即引發轟動，當時的劇本組組長于是之地地在報章上撰文《賀何冀平》。

對比眼下很多編劇缺乏生活經驗往往又被要求短時間內出稿，何冀平的這些難得經歷無不保證了劇本的鮮活性。她曾說：「不管你多快，催得多緊，你一定要有生活，否則就是一個蒼白的作品。不管寫什麼樣的故事，寫太空或外

自己的界限的過程。標奇立異，是踏出舒適圈的其中一個方法，而在這個過程中，你會慢慢掌握合適自己的風格，以衣着為例，包括剪裁、色系、款式。」

當然，在不斷求新、求異的過程，更多是鬧出無傷大雅的笑話：奇怪花紋的錯配、大紅大綠的驚嚇，還有剪短頭髮再留長而又再剪短的無限循環，直至你發現「與其換兩套醜衣服，不如漂亮衣服連穿三次」。

甲蟲滾球

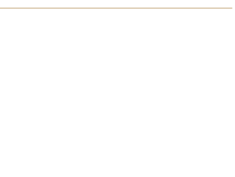
米 哈

m.facebook.com/mihaandlouis

逢周一、三、四、五、日見報



新疆大美




和我同時出發的兩隊朋友是自駕遊。其中一隊去了一個月，踏遍了北、南整個新疆。他傳來了尚還「深藏閨中無人識」的大自然照片，讓我們見到了未被喚醒的胡楊木林、湖泊和山林，見證了那支車隊冒險的勇氣，也補償了我此次未遊南疆的遺憾。

人與歲月

凡 心

fanxinw@hotmail.com

逢周一、三、五見報



景點中烏爾禾魔鬼城與香港人關係密切些。它本是一沙岩地區，怪石嶙峋間營造出各種景致，並伴有大風穿行的嘯聲，似是面目猙獰的魔鬼在低吼。景區內有棵怪樹，是李安當年拍《藏龍卧虎》的景點之一。另就是一座坡前有幾名將士騎馬的雕像，是徐克根據梁羽生《七劍下天山》改編的《七劍》電影畫面。這兩部電影的卡士中，有港人熟悉的周潤發、楊紫瓊、章子怡、張震、黎明、甄子丹、楊采妮，遊覽時自然會有些親切

讀書也能治病

我有好幾年沒見許淳在北京工作的女兒清雅，和她爸爸一樣，也很優秀，在一家外企做總監。說起這個女兒，許淳總是搖頭不已：「一個女孩子，非把自己逼得那麼緊，在無錫呆着多舒服，壓力也沒那麼大，看看現在，身體出狀況了。」

原來清雅是生病回家休養的，常年的高強度工作，她身體出了一些狀況，容易感冒，失眠，胃口差，醫院檢查顯示貧血。

清雅讓我給她搭搭脈。搭完脈，我笑着對她說：「其實你不用吃藥，休息一段時間，順便讀一些古醫書，病就好了。」

清雅很訝異：「讀古醫書也能把病治好嗎？」

「對呀，我跟着講一個《活死人傳》裏

的故事，別看書名嚇人，很有趣的。汾水縣有個人得了病，已經無治。一天，他突然買了很多的醫書，對家人說，從現在起，只閉門讀書，別打擾。此後，他醒着的時候，就看書，倦了就睡。開始，家人總聽到他急促的咳嗽聲，慢慢的，咳嗽聲就減少了，枯瘦的背脊也漸漸豐潤起來。三年後，他突然從房中走出，身體完全康復，還可以給人看病，成了當地名醫。」

清雅聽完哈哈大笑：「值得一試。」

醫趣錄

榮汝成

dr_rongrucheng@163.com

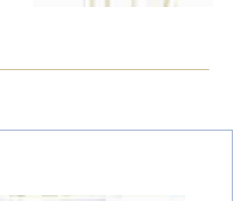
逢周五、六見報



漫條思理

鄭辛遙

逢周四、五見報



心懷不滿的人肯定找不到一把舒適的椅子。

漫條思理

鄭辛遙

逢周四、五見報



星

漫條思理

鄭辛遙

逢周四、五見報



星

星

三十年時光荏苒，一座危樓仍巋然不動。關於「福聚德」的故事，仍在講述，我認為，還將繼續講述下去。

以夢為馬

管 樂

逢周五見報

